

RA



Número 23 - 2021

Pamplona, España

Año de inicio / Start year

1998

Periodicidad / Periodicity

Anual / Annual

ISSN

1138-5596

DL

NA 15-1998

RA

**Who Designs Architecture?
On Silenced and Superimposed
Authorship /
¿Quién diseña la arquitectura?
Sobre autorías silenciadas y
superpuestas**

Laura Martínez de Guereñu

Guest Editor /

Editora invitada

23

Staff

2021

Director / Director
Jorge Tarrago Mingo

Comité de redacción / Editorial Committee

Miguel Á. Alonso Del Val
Carlos Naya Villaverde
Mariano González Presencio
José Ángel Medina Murua

Departamento de Teoría, Proyectos y Urbanismo

E.T.S. de Arquitectura. Universidad de Navarra
31080 Pamplona (España)
Tel. 948 425600 (Ext. 802730)
revistaraq@unav.es / spetsa@unav.es / www.unav.edu

Equipo editorial / Editorial Team

Rubén A. Alcolea Rodríguez
Antonio J. Cidoncha Pérez (Coordinador / Coordinator)

Editora invitada número 23, 2021

Laura Martínez de Guereñu Eiorza
IE University, Madrid (España)

Comisión científica / Scientific Review Board

Miguel Á. Alonso Del Val
ETS de Arquitectura. Universidad de Navarra, Pamplona (España)

Juan Calatrava Escobar
ETS de Arquitectura. Universidad de Granada, Granada (España)

Mariastella Casciato
Facoltà di Architettura Aldo Rossi, Cesena. Università di Bologna, Bologna (Italia)

Ana Cristina Dos Santos Tostões
Instituto Superior Técnico Lisboa-Arquitetura /
Docomomo International Chair (Portugal)

Luis Fernández-Galliano
ETS de Arquitectura. Universidad Politécnica de Madrid, Madrid (España)

Mariano González Presencio
ETS de Arquitectura. Universidad de Navarra, Pamplona (España)

Juan Miguel Hernández León
ETS de Arquitectura. Universidad Politécnica de Madrid, Madrid (España)

Carlos Labarta Aizpín
Escuela de Ingeniería y Arquitectura. Universidad de Zaragoza (España)

Blanca Lleó
ETS de Arquitectura. Universidad Politécnica de Madrid, Madrid (España)

Vittorio Magnago Lampugnani
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich, Zurich (Alemania)

Luis Martínez Santa-María
ETS de Arquitectura. Universidad Politécnica de Madrid, Madrid (España)

Joaquín Medina Warmburg
Karlsruhe Institute of Technology, Karlsruhe (Alemania)

Carlos Montes Serrano
ETS de Arquitectura. Universidad de Valladolid, Valladolid (España)

Victor Pérez Escolano
ETS de Arquitectura. Universidad de Sevilla, Sevilla (España)

Fernando Pérez Oyarzun
FADU. Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago de Chile (Chile)

Antonio Pizza de Nanno
ETS de Arquitectura. Universidad Politécnica de Cataluña,
Barcelona (España)

Félix Solaguren-Beascoa
Catedrático. Universidad Politécnica de Cataluña, Barcelona (España)

Horacio Torrent Schneider
FADU. Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago de Chile (Chile)

Jesus Vassallo
Rice University, Houston, Texas (EE.UU.)

Stanislaus Von Moos
Universität Zürich, Zurich (Alemania)

Wilfried Wang
School of Architecture at the University of Texas at Austin, Austin (EE.UU.)

Maquetación / Graphic Design

Elixabete Bordonaba Amatriain
Diseño original / Original Design

WellDone

Traducción inglés-español / English-Spanish Translation

Diego Galar Irure: Ed. 01, 08, 09, 11 / Jas Fielding: 04 / Enrica Torresani: 07

Traducción español-inglés / Spanish-English Translation

Anthony Nicholson: 03 / Alicia Mota: 06 / Helen Pugh: 10

Corrección de textos en inglés / English Copy-editing

Amy Klement

Edita / Edited By

Servicio Publicaciones Universidad de Navarra
Universidad de Navarra - 31080 Pamplona

Impresión / Printing

Gráficas Castuera

Distribución / Distribution

Distribution Art Books - T. (34) 881 879 662

www.distributionartbooks.com

Depósito Legal

NA 15-1998

ISSN

1138-5596

ISSN-e

2254-6332

Precio / Price

40 Euros

Periodicidad / Periodicity

Anual / Yearly

Índice / Table of Contents

Guest Editor

Laura Martínez de Guereñu

**Who Designs Architecture?
On Silenced and Superimposed
Authorship**

P. 7-17

01

Nora Wendl

**“Guard Everything Appropriately
and All Will be Well”**

P. 18-31

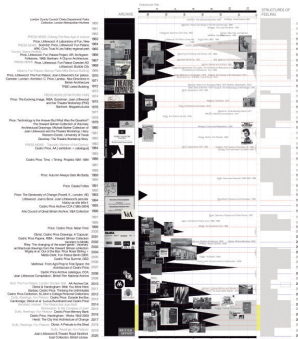


02

Ana Bonet Miró

**Authorship and the Archive:
The Reception of the Fun
Palace Project**

P. 32-49



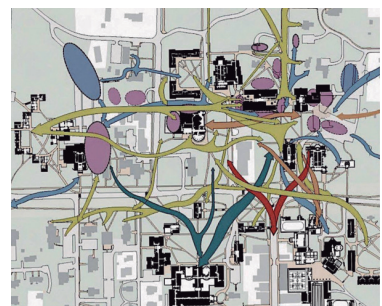
03

Miguel Mayorga

Maria Pia Fontana

**Aprendiendo de Denise
Scott Brown. Más allá de
Learning from Las Vegas**

P. 50-65



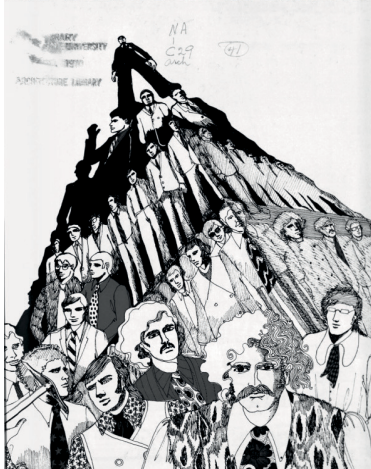
04

Michael Abrahamson

**A Pyramid of Paperwork:
Labors of Imagination and
Interpretation in Late Twentieth
Century Architectural Practice**

P. 66-81

the canadian architect

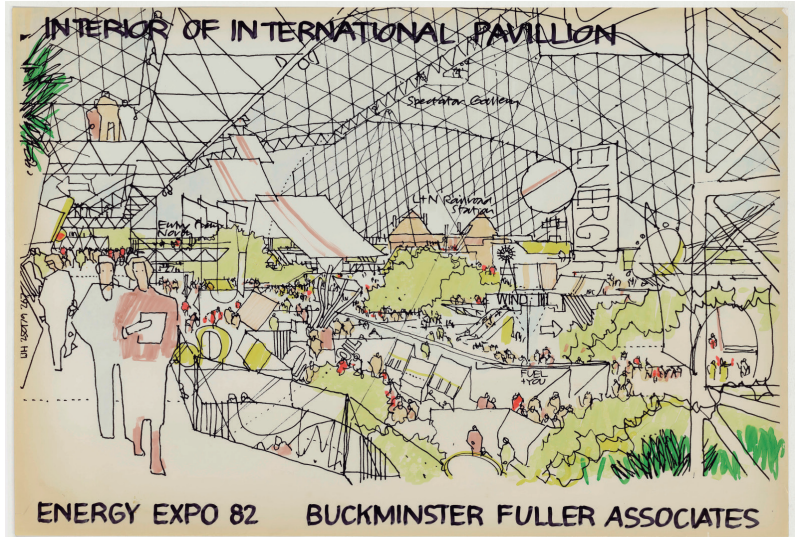


06

Julio Garnica

**Mejor en equipo: Peter
Harnden's Big Band
Architecture**

P. 96-115



05

Gabriel Hernández

**Las estrategias de comunicación
de Foster Associates en Fitzroy
Street (1971-1981): Una mirada a
la cadena de producción gráfica a
través de Birkin Haward, Helmut
Jacoby y Jan Kaplicky**

P. 82-95

08

Christine Casey

**Silent Partner: Design and
Making in the Early Modern
Architecture of Britain**

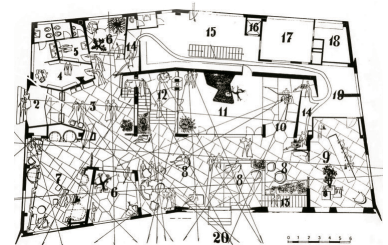
P. 132-145

07

Giorgio Danesi

**Who Designed Villa Planchart?
Gio Ponti's Architecture in
Caracas: Between Influences
and Contamination**

P. 116-131



Traducciones / Translations

Editorial. ¿Quién diseña la arquitectura?

Sobre autorías silenciadas y superpuestas

P. 205

01. "Guárdalo como es debido y todo irá bien"

P. 209

02. La autoría y el archivo: la recepción del Fun Palace

P. 214

03. Learning from Denise Scott Brown.

Beyond Learning from Las Vegas

P. 222

04. Una pirámide de trabajo administrativo: labores de creación e interpretación en la práctica arquitectónica de finales del siglo XX

P. 228

05. Communication Strategies of Foster Associates at Fitzroy Street (1971-1981):

A Look at the Firm's Graphic Production

Line through Birkin Haward, Helmut

Jacoby, and Jan Kaplicky

P. 234

06. Best as a Team: Peter Harnden's *Big*

Band Architecture

P. 238

07. ¿Quién diseñó la Villa Planchart?

La arquitectura de Gio Ponti en Caracas:

entre contaminaciones e influencias

P. 245

08. La colaboración silenciada: diseño y

fabricación en la arquitectura británica

de los albores de la modernidad

P. 251

09. Un paisaje de conflictos:

especuladores y libros en el Londres de la

primera edad moderna

P. 256

10. Lagos' Delirium is Not That of New York:

Rem Koolhaas and the Role of the Author-

architect in Conflictive Territories

P. 262

11. Autoría múltiple: la producción

colaborativa de conocimiento en

la Shinkenchiku Residential Design

Competition (1965-2020)

P. 266

12. Browsing. From Exploration to

Navigation, or the Mutation in the

(Non-) Project of Architecture

P. 271

09

Gregorio Astengo

**A Landscape of Conflict:
Speculators and Books in Early
Modern London**

P. 146-161



10

Víctor Cano Ciborro

**El delirio de Lagos no es el de
Nueva York: Rem Koolhaas y el
protagonismo del autor-arquitecto
en territorios conflictivos**

P. 162-173



12

Juan Coll-Barreu

**Browsing. De la exploración a la
navegación, o la mutación del
(no) proyecto de arquitectura**

P. 190-203

11

Cathelijne Nuijsink

**Multiple Authorship: The
Collaborative Production of
Knowledge in the Shinkenchiku
Residential Design Competition
(1965-2020)**

P. 174-189

